

## ԱՅԱՑՈՒԱԾ ԴՐԱՅԻ

1. Նահնամակ Ֆիրդուսի-ի, գրուադ Արտաշեր Բաբանի. թարգմանեց Յ. Ֆիրաքեան. Նիւ-Եօրք 1909 դիմը 2 ֆը.

2. Ատրպատ Մարտուղանտայ. թարգմանեց ի Պահլաւ ընագեցն հանդերձ Ժանօթութեամբք, Յ. Ֆիրաքեան 1909 Նիւ-Եօրք.

3. Շուշե-Գանձակ ճանապարհի համառօտ հաշիւ յուլիս 7-ից 1908-մայիսի 20-ը 1910 թ. Նուշի. 1910.

4. Զանց տուն կամ Սասմայ Ճռեր վէպի փոփոխակ, արտատպահ Աջարատ ամսագրից, խմբագրեց և հրատարակեց Ստեղծական Կանայեանց 1910 թ. Տպարան Մայը Աթոռոյ; Գինն է 50 կոպ.

5. Հենրի Դյոււմմնդ. Ամենագեղեցիկ Բանը կեանքում. անգլիերէնի գերմաներէն փոխագրութիւնից թարգմանեց Արտակ Վարդապետ Ամբատեանց: Տպարան Մայը Աթոռոյ Յ. Էջմիածնի 1911 թ. գինն է 15 կոպ.

6. Կ. Կոստանեանց. Հայոգիտութիւնն Արևմտեան Եւրոպայում: Համառօտ տեսութիւն և գրացուցակ. Թիֆլիս, 1910. գինն է մի ռուբլի.

Նոր հրատարակութիւններ.

«ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԻ.» գրական-հասարակական շաբաթաթերթ. խմբագրի Արէլ Ապրենեանց.

Բաժանորգագրութեան պայմանները, տարեկան Աստրախանում՝ Յ. Ա. Կովկաս և Առուսաստան՝ 4 ռ.

Առանձին համարը 10 կոպ.

Խմբագրութեան հասցէն. Աստրախան, Տիոգաֆիա Տ-վա Ապրեյն և Օկуръ Ա. Ապրեյնց.

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ

Լ Ա Յ Ա Տ Ե Ս Ա Կ 1911 Թ Ո Ւ

Ա. ԷԶՄԻԱԾՆԻ

Օ Ր Ա Յ Ո Յ Յ Լ

ԴԻՆՆ է 20 ԿՈՊ.